

Maurice Ravel

Ma Mère l'Oye

5 Pièces enfantines

1. Pavane de le Belle au Bois dormant
2. Petit Poucet
3. Laideronnette, Impératrice des Pagodes
4. Les Entretiens de la Belle et de la Bête
5. Le Jardin féérique

(15"00)

arrangement : Jacques Riou

pour quatuor de flûtes & piano

(1^{ère} et 2^{ème} flûtes jouant le piccolo,
3^{ème} flûte jouant l'alto, 1 flûte basse)

- score -

Précisions

Les 5 Pièces enfantines intitulées Ma Mère l'Oye ont été composées par Maurice Ravel entre 1908 et 1910.

Inspirées des contes de Charles Perrault (*Les Contes de ma Mère l'Oye*, 1697), de Madame d'Aulnoy (*Le Serpentin Vert*, 1697), et de Madame Leprince de Beaumont (*La Belle et la Bête*, 1757), elles ont été écrites pour piano à 4 mains à l'intention de 2 jeunes enfants d'un couple, ami du compositeur. La pièce fut créée en 1910 par 2 enfants âgés de 10 et 6 ans.

Cette adaptation pour quatuor de flûtes et piano reprend la partie initiale de *seconda* pour piano à 4 mains, la *prima* étant principalement répartie entre les 4 voix de flûtes. Les flûtes 1 et 2 jouent également le *piccolo*, et la flûte 3 joue aussi la flûte alto, la flûte basse ne changeant pas d'instrument.

Jacques Riou

extraits des contes ayant inspiré Ravel

2. Petit Poucet

Il croyait trouver aisément son chemin par le moyen de son pain qu'il avait semé partout où il avait passé ; mais il fut bien surpris lorsqu'il n'en put retrouver une seule miette : les oiseaux étaient venus et avaient tout mangé.

Charles Perrault, *Contes de ma Mère l'Oye* (1697)

3. Laideronnette, Impératrice des Pagodes

Elle se déshabilla et se mit dans le bain. Aussitôt pagodes et pagodines se mirent à chanter et à jouer des instruments : tels avaient des théorbes faits d'une coquille de noix ; tels avaient des violes faites d'une coquille d'amande ; car il fallait bien proportionner les instruments à leur taille.

Mme d'Aulnoy, *Le Serpentin Vert* (1697)

4. Entretien de la Belle et la Bête

- "Quand je pense à votre bon cœur, vous ne me paraissez pas si laid."
- "Oh! Dame oui! J'ai le cœur bon, mais je suis un monstre."
- "Il y a bien des hommes qui sont plus monstres que vous."
- "Si j'avais de l'esprit, je vous ferais un grand compliment pour vous remercier, mais je ne suis qu'une bête."
- ... "La Belle, voulez-vous être ma femme?"
- "Non, la Bête !" ...
- "Je meurs content puisque j'ai le plaisir de vous revoir encore une fois."
- "Non, ma chère Bête, vous ne mourrez pas : vous vivrez pour devenir mon époux !"
- ... La Bête avait disparu et elle ne vit plus à ses pieds qu'un prince plus beau que l'Amour qui la remerciait d'avoir fini son enchantement.

Mme Leprince de Beaumont, *La Belle et la Bête* (1757)

Niveau :
2ème Cycle
Durée : 15'00" circa

Ma Mère l'Oye

pour quatuor de flûtes et piano

Maurice RAVEL (1875-1937)

Arrangement : Jacques RIOU

1. Pavane de la Belle au Bois dormant

Lent ♩ = 58

Flûte 1 & Piccolo 1 (notes réelles) prendre le piccolo

Flûte 2 & Piccolo 2 (notes réelles) prendre la flûte

Flûte Alto (en ut) & Flûte 3 prendre la flûte alto

Flûte basse (notes réelles)

Piano

Piccolo

5

Fl. 1 & Picc. 1

pp

Flûte

Fl. 2 & Picc. 2

pp

pp

Fl. 3 & Fl. A.

Fl. B.

pp

5

P.

pp



Copyright © by Editions Soldano.2016.ES1632
5 bis, rue Fertile Plaine, 93330 Neuilly-sur-Marne. FRANCE.

All rights reserved. Duplication interdite.

« La copie totale ou partielle du présent document constitue un délit de contrefaçon »
(articles 335-2 et suivants du Code de La Propriété Intellectuelle)

17 *Picc.* *rall.*

Fl. 1 & Picc. 1 *pp*

Fl. 2 & Picc. 2 *pp*

Fl. 3 & Fl. A. *pp*

Fl. B. *pp*

P. *pp*

2. Petit Poucet

Très Modéré ♩ = 66

prendre la flûte

un peu en dehors

Fl. 1 & Picc. 1

Fl. 2 & Picc. 2 *pp*

Fl. 3 & Fl. A. *pp*

Fl. B. *pp*

P. *pp*

3. Laideronnette, Impératrice des Pagodes

Mouv de Marche ♩ = 116

prendre le piccolo

Musical score for measures 1-8. The score is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The instruments are Flute 1 & Piccolo 1, Flute 2 & Piccolo 2, Flute Alto, Flute Bass, and Piano (P.). The flute parts are marked *pp*. The piano part has a bass line that is mostly silent, with some notes in the right hand.

Musical score for measures 9-12. The score continues with the same instruments and key signature. Measure 9 is marked with a '9' and a 'Piccolo' instruction. The Flute 1 & Piccolo 1 part has a rapid sixteenth-note pattern marked *pp*. The other flute parts continue with their melodic lines. The piano part has a more active bass line.

5. Le Jardin Féérique

Lent et Grave ♩ = 56

prendre la flûte

Fl. 1 & Picc. 1

Fl. 2 & Picc. 2
Flûte
pp

Fl. 3 & Fl. A.
prendre la flûte alto

Fl. B.
pp

P.
pp *poco cresc.* *p*

Detailed description: This system contains the first five staves of the score. The top staff (Fl. 1 & Picc. 1) is mostly silent with some rests. The second staff (Fl. 2 & Picc. 2) features a melodic line starting with a *pp* dynamic, moving to *p* later. The third staff (Fl. 3 & Fl. A.) is also mostly silent. The fourth staff (Fl. B.) has a melodic line starting with *pp* and moving to *p*. The fifth staff (Piano) has a bass line starting with *pp*, marked *poco cresc.*, and moving to *p*. The time signature is 3/4.

7 Flûte

Fl. 1 & Picc. 1
p *pp*

Fl. 2 & Picc. 2
Flûte
mp

Fl. 3 & Fl. A.
Flûte Alto
p *mp*

Fl. B.
p *mp*

P.
p *mp*

Detailed description: This system contains the next five staves. The top staff (Fl. 1 & Picc. 1) continues its melodic line, starting with *p* and ending with *pp*. The second staff (Fl. 2 & Picc. 2) starts with a *mp* dynamic. The third staff (Fl. 3 & Fl. A.) starts with *p* and moves to *mp*. The fourth staff (Fl. B.) starts with *p* and moves to *mp*. The fifth staff (Piano) continues with *p* and *mp* dynamics. The time signature is 3/4.